

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 64 (1926)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Le tsausse a tseguelion  
**Autor:** Marc  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-220097>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISANT LE SAMEDI



Rédaction et Administration :  
Imprimerie **PACHE-VARIDEL & BRON**, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à

L'Agence de publicité : **Gust. AMACKER**  
Palud, 3 — LAUSANNE

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

## QUAND ON EST D'HUMEUR GRINGE

**Q**UE faites-vous quand vous êtes d'humeur gringe ? » nous demandait l'autre jour quelqu'un.

— Nous restons à la maison. C'est mieux pour soi et pour la compagnie. Pour soi, parce qu'en telle occurrence on ne désire guère la société, on lui préfère l'isolement ; pour la compagnie, parce qu'on les ennue et les importune. Ce n'est pas agréable, un homme de mauvaise humeur. Aussi bien faut-il sincèrement plaindre les bougons perpétuels, comme nous en connaissons. Ce sont de vrais appareils pneumatiques ; ils font le vide autour d'eux.

De plus, quand on est d'humeur chagrine on ne fait rien de bon ; on travaille mal ; on n'y voit pas clair dans ses affaires et si l'on a, par-dessus le marché, des contrariétés, c'est le gouffre noir et menaçant. Mieux vaut rester couché.

Pour faire de bon travail, pour bien conduire sa barque, éviter les écueils et franchir les obstacles, il faut de la bonne humeur. Elle est notre sauvegarde, notre ange gardien.

Vous répliquerez : « C'est très joli à dire tout cela, mais dans la vie, ça ne se présente pas toujours comme on le voudrait. On ne peut être de bonne humeur à son gré. Il est des jours où cela est impossible. »

Nous pourrions vous répondre que le mot « impossible » n'est pas français. Il l'est pourtant quelquefois, quand il s'agit de découvrir la pierre philosophale ou de prendre la lune avec les dents, par exemple. Mais en matière d'humeur, il doit être sinon toujours, du moins souvent possible d'assurer la victoire de la bonne sur la mauvaise. Si on n'y réussit pas, il faut s'attendre à tout. La mauvaise humeur est une boîte à surprises et à mauvaises surprises, en général. Méfions-nous en et défendons-nous en ! X.



## LE TSAUSSE A TSEGUELION

**Q**U'EST-CE que l'è daò vilhio. Le s'è passêe dein lo teimps que l'è mounâ l'avant on bocon croûio renom. N'ètai pas quemet ora que l'ai pas de pllie brâve dzein que leu. Vo séde qu'adan, àò pridzo, lo ministre quand fasâi recità l'è dhi coumandement, l'ètai adi lo mounâ que devèssâi dere clii que s'è dit :

— Tu ne déroberas point !

Assebin, lo mounâ l'ètai têt benaise quand pouâve répondre :

— Monsu lo ministre, n'è pe rein fauta de lo savâ, l'è remet lo moulin à mon valet.

Vo vâide bin que cein l'è daò vilhio.

Dan, dein stâo z'annâie que vo dio, la fenna à Tseguelion dit dinse à son hommo :

— Accuta Tseguelion, l'è lo moment de fére de la farna. No vein dan preindre daò bliâ et lo portâ vè lo mounâ po lo fére màodre. Má, no l'ai vein l'è doû et que lo mounâ no lo màole tot tsaud. S'on è doû po s'è veilli, clii tsancro de

Rebatti n'ouserâ pas trào no robâ. Se te lâi va solet, tatipotse quemet t'î, te lâi vâo rein vère que daò fû.

L'a faliu fére dinse, po cein que la Tsegueliouna portâve l'è tsausse. Et justameint, clii dzo quie, ein avâi prêi on par po repêtassî àò moulin, ein atteindèint.

Quand sant arrevâ l'è, Tseguelion tré sa casaqua de milanna — fasâi tsaud — et la peind à n'on cliiou contre la parâ daò moulin d'è coûte 'na vilhie que l'ai avâi dza. La Tsegueliouna preind adan son aulhie, onna cortèya de fi et s'è mêt à betâ on tacon ài tsausse à Tseguelion que l'avâi prâisse avoué li. S'è site dèzo on vilhio premiôlâ d'èvant l'ottô po que pouêsse bin s'è veilli, tandu que son hommo couchive attrapâ dâi tsambéron avau lo riô.

Lo mounâ que la guegnive fére lâi fâ :

— Que voliaï-vo repêtassî clii perte àò bas daò canon gautse. Rongni pi franc. L'è que on vilhio cazâ peindû à la colonda, que n'a jamé ètâ recilliâma. Vo faut preindre la mandze et la betâ àò canon. Sarâ pe vito fé.

La fenna Tseguelion l'a èta benaise quemet têt, principalemeint que la zaqua l'ètai de milanna, quemet l'è tsausse. Rongne la mandze, ein fâ on canon de tsausse et pu via. Cein l'è rido bin zu.

Son hommo l'ètai revegniâ, la fenna lâi dit adan :

— Accuta, Tseguelion. Vu adi allâ retsaudâ la soupa et lo dzerdenâdzo. Veille-tè lo mounâ.

Faut que vo diesso que bin dâi dzein l'ètant vegnâi àò moulin tandu la matenâ et Tseguelion n'avâi pas zu lesi de s'einnouyi. Quand son sat l'a ètâ prêt, s'einbantse po parti et va queri sa casaqua po la remettre.

Vo prometto que l'a ètâ vito messa. L'ai avâi rein qu'onna mandze à einfattâ. L'otra l'ètai rongna damon daò càodo. L'arâi faliu oûre Tseguelion.

— A Dieu mè reindo ! que desâi, su fotu ! Que va-te dere, la fenna ? Vâo mè couistâ, l'è su. To parâi, n'è pas dinse qu'on djuve dâi tor. Sebahia cò l'è que m'a rongni la mandze de ma casaqua. Su galé !

N'è pas fauta de vo dere quemet l'ètai capon po allâ à l'ottô. N'ein menâve pas gros.

A l'ottô, la fenna lâi dit :

— Te vâi, Tseguelion ! Te pâo omète dere que ta fenna l'è sutya quemet tot. T'è repêtassî t'è vilhie tsausse. Sant quemet nâove ora et l'âodrânt po t'è balle demeindze.

Lo pouro Tseguelion pipâve pas on mot. Tegnâi sa zaqua d'èso son bré du lo moulin et restâve quie à dzaquâ.

Mâ lâi ètâ vegnâi onn'idée que Satan lâi avâi sublliaïe. S'ètai de :

— T'einlèvai lo commerce ! Vu preindre ein catson lo casaquin d'hivè à la fenna. Vu lâi rongni la mandze et la betâ à la pllièce de la minna. Po recâodre, l'è fé daò servico et cein vâo prêo allâ. Dinse, la fenna vâo pas s'ein apôcadre d'èvant l'hivè. L'è on compto reinvouyi.

Et l'a dinse fé. L'a èta tranquillo tot lo tsau-teimps. Tseguelion l'a zu tot lesi de preindre on tsausson po remettre à la mandze àò casaquin à la fenna ein pllièce de l'otra.

On dzor, on a oû la Tsegueliouna que fasâi dâi bouèlâie à frèsâ on paratounerro. L'ai manquâve on tsausson, l'è mandze de son casaquin n'ètant pas parâre, stâosse daò cazâ à Tseguelion asse-

bin, et s'è tsausse l'avant on canon bin pe ètrâ que l'altro.

L'ai ant jamé rein comprâ. Marc à Louis.

**Histoire russe.** — Le moujik passe pour très menteur.

Pour l'illustrer on conte la petite anecdote suivante :

Dans l'antichambre du bureau de police un moujik attend son tour.

Il a l'air soucieux et embarrassé, un monsieur qui attend, lui aussi, s'approche et lui demande la cause de son ennui.

— Voilà, dit le moujik. J'ai à faire inscrire mon fils, et comme il m'est indispensable, je crains qu'on ne m'en prive. Aussi voyez-vous ce qui m'embarrasse, c'est quand on va me demander son âge. Si je le rajournis, ils l'enverront à l'école, si au contraire je le vieilliss, ils l'enverront à l'armée ! Voilà ce qui m'embarrasse horriblement.

— Mais, fit le monsieur, pourquoi ne déclarez-vous pas simplement son âge véritable

— Tiens ! s'exclama le moujik, mais c'est une idée que vous me donnez-là, j'avoue que je n'y avais pas songé !

## Y A RIEN QUI BRULE !

**L** y a un important incendie dans un village de l'est du canton. On sonne l'alarme dans toutes les localités environnantes. C'est une heure du matin.

Un brave citoyen de l'une de ces dernières et qui était pompier dort paisiblement. Tout à coup, sa femme le réveille.

— Hé ! Samuiet, lève-toi, on a sonné la cloche du feu !

— Qu'est-ce que tu as à me réveiller ainsi en cerceau ! Y brûle ? Où ?

— On ne sait pas. Je crois que c'est à X... J'ai entendu le David au juge qui ça criait.

— Oh ! rave ! c'est rude loin.

Samuel se lève et, tout tranquillement, comme s'il se préparait pour aller au prêche, il revêt son uniforme de pompier. Mais il y a ceci qui ne va pas, cela qui serre trop.

— Française ! Viens voir me serrer la martingale de mon pantalon.

— Mais dépêche-toi donc ; la pompe est déjà partie !

— Oh ! qu'y z'aillent ; qu'est-ce qu'y presse !... Où diable est mon casque ? Je peux jamais le trouver quand j'ai besoin.

— Il est là, sur la table, devant toi. Tu ne le vois pas ? Eh ! bien, tu sais, si tous les pompiers étaient comme toi, on aurait le temps de griller trois fois. Allons, pars-tu ? Et puis fais attention de ne pas t'approcher trop du feu ; tu entends.

Samuel part. Quelques instants après, il revient :

— Dis, Française, j'ai oublié ma pipe. Sais-tu où elle est ?

— Encore !... Oh ! c'est trop fort ! Tu ne pourrais pas t'en passer ? Tiens, la voilà.

— Si je ne suis pas revenu assez tôt, tu n'oublieras pas de donner aux porcs. Tu sais, ils ne sont pas patients, ils n'aiment pas attendre.

— Oui, oui, t'inquiète pas. On sait bien ce qu'on a à faire. Mais va donc, au nom du ciel ! Es-tu pompier, oui ou non !

— Et comment !

Samuel s'est enfin mis en chemin. Là-bas, au sud-est, le ciel est tout embrasé ; c'est le feu.